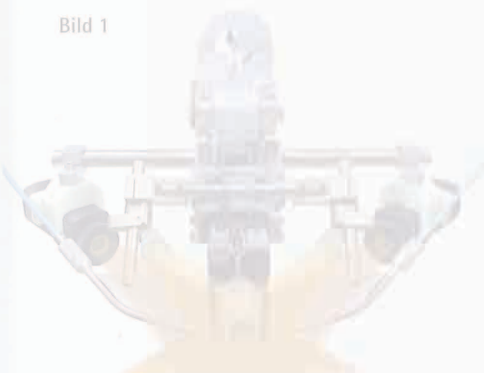


Bild 1



ausgestattet. Jedes der Module wird an den Kühlkreislauf der Schweißanlage angeschlossen und so vor den schädlichen Einflüssen der vom Lichtbogen ausgehenden Strahlung geschützt. Für beengte Platzverhältnisse werden Schweißbrenner angeboten, die mit einer oder zwei Mikrokameras ausgestattet sind (Engspaltschwerter in traditioneller Bauweise oder mit pendelnder Elektrode/Lanzen für Innenrohrschweißungen). Alle Bauelemente sind so konzipiert, dass sie den widrigen Umgebungsbedingungen in unmittelbarer Nähe der Schweißung standhalten. Eine Kühlung erlaubt einen störungsfreien Betrieb, selbst wenn Außentemperaturen von bis zu 350°C erreicht werden. (Polysoude S.A.S., Z.I. du Bois Briand, 2 rue Paul Beaupère/BP 41800, 44300 Nantes/Frankreich) www.polysoude.com)

Hitzebeständige Sofortklebstoffe

Die drei industriellen Sofortklebstoffe „Loctite 401“, „406“ und „454“ (Bild 2) sind mit verbesserter Formulierung auf den Markt gekommen. Alle drei Produkte sind jetzt temperaturbeständig bis 120°C, ohne die Gesamtleistung zu beeinträchtigen. Mit ihnen lassen sich fast alle Werkstoffe in-

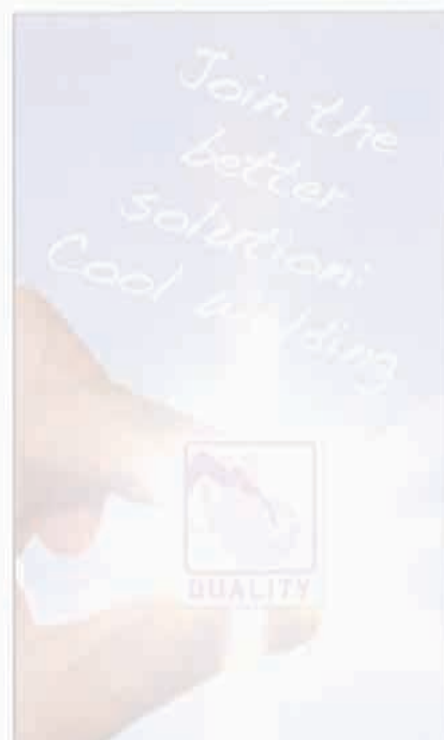
terhalb von weniger als 5 s verkleben. „Loctite 401“ ist ein Klebstoff für den universellen Einsatz. Er ist ebenso geeignet für Gummi, Kunststoffe und Metalle wie für poröse Materialien wie Holz, Pappe, Kork oder Leder. Auch für glatte, saure Oberflächen zum Beispiel galvanisierte oder chromatisierte Bauteile, lässt er sich einsetzen. „Loctite 406“ ist besonders geeignet für die Verklebung von Gummi, Kunststoffen und Elastomeren. „Loctite 454“ ist ein Sofortklebstoff-Gel, das nicht tropft und für Anwendungen an senkrechten Flächen und über Kopf besonders vorteilhaft ist. Es klebt Papier, Holz, Kork, Schaumstoff, Leder, Pappe, Metalle und Kunststoffe. „Loctite 401“ und „Loctite 406“ sind in Flaschen zu 20, 50 und 500 g erhältlich. „Loctite 454“ in Tuben zu 3, 20 und 300 g. (Henkel AG & Co. KGaA, Henkelstraße 67, 40589 Düsseldorf; www.loctite.de)

Modulare Rohr-an-Rohr-Schweißzangen

Die modularen Rohr-an-Rohr-Schweißzangen vom Typ „OP“ (Bild 3) bieten eine kompakte Lösung zum automatisierten WIG-Orbitalschweißen mit Zusatzdraht für un-, niedrig- und hochlegierte Rohre sowie deren Schwarz-Weiß-Verbindungen. Die Zangen sind mit ihren klein dimensionierten Modulen – Basismaschine, Zangenmodul und Kaltdrahteinheit – ideale Werkzeuge in der Fertigung von Rohrschlangen für Wärmetauscher, Sammler sowie im Kesselbau. Ab einer Rohrwanddicke von 2 mm muss mit Zusatzdraht (Kaltdraht) geschweißt werden; ab 4 mm erfordert die Geometrie der Schweißnaht das Pendeln des Brenners bei Füll- und Decklagen. Die Baureihe umfasst drei Zangentypen – „OP



Bild 3



AC/MIG-Schweißen

- Einzigartige Spaltüberbrückbarkeit
- Kontrollierte Wärmebringung
- Perfekt zum „Highspeed“-Schweißen



Welding technology by



www.otc-daihen.de



46", „OP 51" und „OP 102" – mit nahezu baugleicher Basismaschine und Kaltdrahteinheit (1-kg-Spule). Den Unterschied bestimmt der maximal schweißbare Rohraußendurchmesser des Zangenmoduls: 46, 51 oder 102 mm. Bei den Typen 51 und 102 kann der Anwender die zusätzliche Ausstattung mit automatischer Regelung des Lichtbogenabstandes (AVC = Arc Voltage Control) und integrierter Pendelung des Brenners (OSC = Oscillation) wählen. Damit lassen sich Rohre bis zu 12 mm Wanddicke verbinden. (Orbitalum Tools GmbH, Josef-Schüttler-Straße 17, 78224 Singen; www.orbitalum.com)

Schweißerhelm mit automatischer Schutzstufenerkennung

Der Schweißerhelm „optrel opt70" (Bild 4) passt die Schutzstufe mittels der Sensorik in der Bleedschutz-Kassette automatisch der Lichtbogenintensität an. Um dem unterschiedlichen Helligkeitsempfinden der Schweißer Rechnung zu tragen, lässt sich der Helm zusätzlich außen um plus/minus eine Schutzstufe im Bereich 9/13 feinjustieren. Der Schweißer kann sich auf diese Weise voll auf den Arbeitsprozess konzentrieren, die übrigen Schutz-



Bild 4

stufeneinstellungen übernimmt automatisch der Helm. (optrel AG, Dornzornfeld, Industriestraße 2, 10630 Wannow/Schweiz; www.optrel.com)

Multifunktionaler Winkelschleifer

Die multifunktionale Maschine „Varlet WSP 900 Duo" (Bild 5) dient als Längsschleifer, Rohrbearbeiter, Schleifdruck und Winkelschleifer. Als kompakter, drehmomentstarker Winkelschleifer ist sie für Flächenschleifscheiben bis zu einem Durchmesser von 115 mm, das „Fix-Klett-System" ebenfalls bis zu einem Durchmesser von 115 mm und mit Adapter für das „Mini-Fix-Klett-System" von Eisenblättern ausgelegt. Mit einer

einfach aufzuschraubenden Aufsatz mit 50 mm breite Schleifwalzen lässt sich Gerät zur Längsschleifmaschine umrüsten. In Kombination mit der zur 1 mm dicken Trennscheibe „Magnum Floor" ist die Maschine auch als Rohrschneider einsetzbar. Wird sie mit einer Schleifbandrolle bestückt, lässt sie sich zum Schleifen und Polieren von Rohren nutzen, zum Beispiel im Bereich von offenen und geschlossenen Rohrkonstruktionen. Die Maschine wiegt 1,0 kg, bietet eine stufenlose Drehzahlregulierung von 2.000 bis 5.000 U/min. (Tief Eisen GmbH, Isenckonstr. 10, 42584 Gern; www.eisenblatter.de)



Bild 5

Unser DVD-Tipp

„Kunststoffschweißtechnik in der Praxis"

Bei der heutigen Vielfalt der Kunststoffarten und Anwendungen sind zur kompetenten Auswahl und fachgerechten Ausführung des jeweils geeigneten Schweißverfahrens umfangreiche theoretische und praktische Kenntnisse erforderlich.

Die neu erschienene DVD „Kunststoffschweißtechnik in der Praxis" verschafft einen umfassenden Überblick über die Kunststoffschweißverfahren und führt zur vertiefenden Information über die schweißtechnische Verarbeitung von Kunststoffen sowie zur Schulung von Schweißpersonal.

Die DVD enthält über 30 Filme zu den wichtigsten und am häufigsten eingesetzten Kunststoff-Schweißverfahren. Die Filme zeigen durch Aufnahmen aus der Arbeitspraxis 3D-Animationen und erklärende Text sowie die wichtigsten und gebräuchlichsten Schweißverfahren, die schweißenden Prozesse und die abschließende Nachbearbeitung der Schweißverbindungen.

DVS-Media GmbH • Axenmeyer-Str. 172 • 40223 Düsseldorf

Tel.: +49 (0) 211 715 91 101 • Fax: +49 (0) 211 715 91 250 Mail: media@dvs-germany.de • www.dvs-germany.de

Kunststoffschweißtechnik
in der Praxis



Bestellnummer: 1000000000

DVS
DEUTSCHE VEREINIGUNG
SCHWEISSTECHNIKER